





Poznajmy się!

Właśnie przyjechali uczestnicy projektu wymiany polsko-niemieckiej. Pierwszy wspólny wieczór: powitanie, zapoznanie się z miejscem, w którym spędzą razem kilka dni i trochę informacji o programie. Co ich tu czeka? Jak będzie? Każdy z uczestników ma swoje wyobrażenia i własną historię, którą być może chciałby podzielić się z innymi?

Zapraszamy do zabawy z mapą.

- » Dobierzcie się w polsko-niemieckie grupy po 4-6 osób.
- » Znajdźcie i zaznaczcie na mapie miejscowość, w której mieszkacie. Jakie znacie ciekawe historie związane z waszą miejscowością? Skąd pochodzą wasi niemieccy partnerzy? Co wiecie o miejscu, w którym mieszkają? Co łączy wasze miejscowości? Jak daleko od siebie mieszkać?
- » Czy chcecie się odwiedzić? Jak długo będzie trwała podróż? Przez jakie regiony będzie prowadziła?
- » Czy są w waszym kraju regiony, w których chętnie spędzacie wakacje? Czy w sąsiednim kraju są podobne miejsca?
- » Niektóre miejsca i regiony mają ze sobą coś wspólnego – połączcie je kreską i wyjaśnijcie, co to jest!
- » Teraz możecie podzielić się z innymi swoimi opowieściami.
- » Przygotujcie skrót waszych rozmów i zaprezentujcie je wszystkim na forum.

Nie zapomnijcie użyć mapy – dobrej zabawy! :)

Hallo, wer seid ihr denn?

Die Teilnehmer/-innen eines deutsch-polnischen Austauschprojekts sind gerade angekommen. Erster gemeinsamer Abend: Nach der Begrüßung sehen sich alle an dem Ort um, an dem sie ein paar Tage miteinander verbringen werden. Das Programm wird bekannt gegeben. Was erwartet uns? Wie wird es werden? Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer bringt eigene Vorstellungen und Geschichten mit – vielleicht will sie oder er diese mit den anderen teilen ...

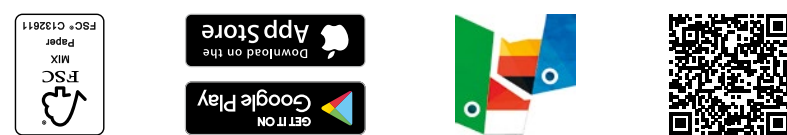
Dabei kann euch die Landkarte helfen:

- » Bildet deutsch-polnische Gruppen von 4-6 Personen.
- » Findet auf der Landkarte eure Wohnorte und kennzeichnet sie. Fallen euch interessante Geschichten darüber ein? Wo kommen eure polnischen Partner her? Was wisst ihr schon über den Ort, an dem sie leben? Gibt es etwas, was eure Wohnorte verbindet? Wie weit sind sie voneinander entfernt?
- » Wie könntet ihr euch gegenseitig besuchen? Wie lange würde die Reise dauern und durch welche Regionen würde sie führen?
- » Gibt es in eurem Land Orte, wo ihr gerne Urlaub macht? Findet ihr im anderen Land Orte, die so ähnlich sind?
- » Manche Orte und Regionen haben etwas gemeinsam – verbindet diese Orte durch Striche und erklärt die Gemeinsamkeiten!
- » Jetzt könnt ihr den anderen eure Geschichten erzählen.
- » Fasset euer Gespräch zusammen und stellt die Ergebnisse der ganzen Gruppe vor.

Vergesst darüber nicht, die Landkarte zu benutzen – viel Spaß! :)



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży



Büro in Deutschland / Büro w Niemczech
Friedrichsgrasse 2, 14473 Potsdam
Tel.: +49 331 28479-0
www.buero@dpjw.org



Publikacja nie na sprzedaż. Dystrybucja wyłącznie przez Polsko-Niemiecką Współpracę Modystyczną (PNWM) i jej partnerów.
Dieses Buch wird nicht über den Handel vertreiben. Es wird ausschließlich vom Deutsch-Polnischen Jugendliteratur (DPJW) bzw. dessen Partnern abgegeben.

ul. gen. Bora-Komorowskiego 24, 80-377 Gdańsk
www.grafix.pl
Nakład / Auflage:
5 000 szt. / 5 000 Exemplare

Wydanie / Auflage III, 2017
 Warszawa, Poznań, Wrocław, 2017
 Wydanie / Auflage I, 2016
 Druk / Druck:
 Grafika Centrum Poligrafia

Natalia Urnyuk
www.urnyuk.com
@Polsko-Niemiecka Młodzież (PNWM) / Deutsch-Polnisches Jugendwerk (DPJW)

Agneska Orodowczyk
Skład DTP / Gestaltung:
Bartłomiej Słwik
www.ponad.pl
Illustrationen:

Filmrezension / Übersetzung:
Antonina Pawlak
Rainer Mende
Korekta / Korrektur:
Kathrin Janke

Rainer Mende
Redaktor prowadzący / Gesamtleitung:
Anna Lechowicz
Doprowadzający / Verantwortlich:
Pawel Moras, Stephen Erb [Zarząd PNWM / Geschäftsführung des DPJW]

Redakcja / Redaktion:
Antonina Pawlak



Odkryj z nami
Polskę i Niemcy
Ilustrowana mapa
polsko - niemiecka

Deutschland
und Polen entdecken
Illustrierte
deutsch - polnische
Landkarte



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży